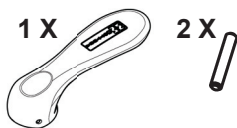


MANIGLIA - ART.99520

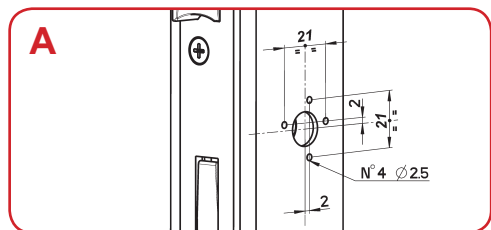
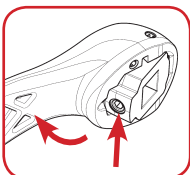
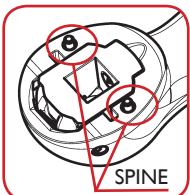
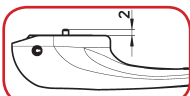
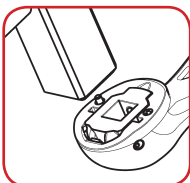


La maniglia è provvista nella sua parte posteriore di 2 sedi per le spine antirotazione (in dotazione). Queste spine devono essere montate solo nel caso di utilizzo di maniglia singola (SOLO LATO INTERNO).

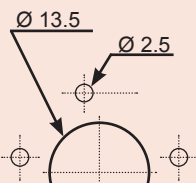
Prevedere in questo caso le forature sul montante che serviranno come fine corsa di apertura e chiusura della maniglia secondo schema in fig.A (rappresentazione DX) o utilizzando la dima di foratura presente a lato.

Inserire le spine lasciandole fuoriuscire di circa 2 mm. quindi montare la maniglia fissandola al quadro maniglia con l'apposito grano a scomparsa reso libero tirando leggermente in avanti la maniglia.

Nel caso si volesse montare la doppia maniglia (interno/esterno) **NON UTILIZZARE** le 2 spine in dotazione.

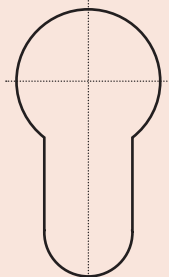


DIMA FORATURA SX
DRILLING TEMPLATE LEFT
GABARIT DE PERÇAGE GAUCHE
PLANTILLA PERFORACIÓN IZDA



Lato montante
Side upright
Côté montant
Lado montante
EC 22.5

Lato montante
Side upright
Côté montant
Lado montante
EC 32.5

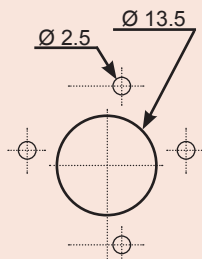


MADE
IN
ITALY



MOTTURA SERRATURE DI SICUREZZA S.p.A.
Strada Antica di Francia, 34 - 10057 Sant' Ambrogio (TO) - Italy
www.mottura.it

**DIMA FORATURA DX
DRILLING TEMPLATE RIGHT
GABARIT DE PERÇAGE DROIT
PLANTILLA PERFORACIÓN DCHA**



HANDLE - ART. 99520

The handle is supplied in its rear side with two locations for the anti-rotation pins. These pins must be installed only in case of single handle (INTERNAL SIDE ONLY).

In this case you must provide the holes on the upright which will be used for limit stop of opening/closing of the handle according to the diagram A (right hand) or using the template.

Fix the pins with a projection of about 2 mm, then fix the handle to the square handle using the appropriate fold-away screws holding up the handle.

In case of installation of double handle (internal/external) the pins supplied **MUST NOT BE FIXED**

BÉQUILLE - ART. 99520

La béquille est munie en partie arrière de 2 sièges pour les goupilles anti-rotation (fournies). Ces goupilles ne doivent être montées que lorsque l'on utilise une seule béquille (UNIQUEMENT CÔTÉ INTÉRIEUR).

Prévoir dans ce cas les perçages sur le montant de porte, qui serviront comme fin de course d'ouverture et de fermeture de la béquille, selon le schéma fig. A (représentation Droite) ou utiliser le gabarit de perçage ci-contre.

Engager les goupilles en laissant environ 2 mm en saillie et monter la béquille. La fixer au carré en vissant à fond la vis sans tête visible en tirant légèrement la béquille vers soi. En cas de montage de deux béquilles (intérieur/extérieur), **NE PAS UTILISER** les goupilles fournies.

MANIJA - ART. 99520

La manija está provista en su parte trasera de dos asientos para las clavijas antirrotación (sum. adjuntas). Estas clavijas deben ser montadas sólo en caso de utilizar manija única (SÓLO LADO INTERNO).

En este caso se deberán practicar en el montante los agujeros que servirán como final de carrera de apertura y cierre de la manija según esquema de fig. A (representación DER.) o utilizando la plantilla de perforación presente al costado.

Hincar las clavijas dejándolas sobresalir en la medida aprox. de 2 mm; a continuación montar la manija fijándola al cuadro manija mediante la respectiva espiga retráctil, que queda libre al tirar ligeramente la manija hacia sí mismo. En caso de que se desee montar la manija doble (interna/externa), **NO SE DEBEN UTILIZAR** las clavijas suministradas adjuntas.



MOTTURA SERRATURE DI SICUREZZA S.p.A.
Strada Antica di Francia, 34 - 10057 Sant' Ambrogio (TO) - Italy
www.mottura.it

99235 - 11/07

a_005632